

Orlande de
Lassus

Improperium expectavit

SATB

Improperium expectavit cor meum
et miseriam et sustinui
qui simul mecum contristaretur
et non fuit; consolantem me
quæsivi et non inveni.
Et dederunt in escam meam fel,
et in siti mea potaverunt me aceto.

My heart expected reproach
and misery and I desired
one who would grieve with me
and there was none: I sought one
to console me, and I found none:
And they gave me gall as my food,
and in my thirst they gave me vinegar to drink.

Psalm 68:21b-22

Source:

Sacrae cantiones...
Munich: Berg, 1585
RISM L955

Transcribed and edited by Francis Bevan
April 2017

Accidentals above noteheads are editorial - all others present in source.
Brackets above notes denote original ligatures.

Improperium expectavit

Orlande de LASSUS

(c.1532-1594)

Discantus
(Soprano)

Altus
(Alto)

Tenor
(Tenor)

Bassus
(Bass)

Im - pro - pe - ri - um ex - pe - cta -

Im - pro - pe - ri - um ex -

8

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features four vocal parts: Soprano (Discantus), Alto (Altus), Tenor (Tenor), and Bass (Bassus). The Soprano part begins with the lyrics 'Im - pro - pe - ri - um ex - pe - cta -'. The Alto part begins with 'Im - pro - pe - ri - um ex -'. The Tenor and Bass parts have rests. A measure rest of 8 measures is indicated below the Tenor staff.

4

- vit cor me - um, im - pro - pe - ri - um

pe - cta - vit cor me - um, ex - pe -

Im - pro - pe - ri - um ex -

Im - pro - pe - ri - um

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features four vocal parts. The Soprano part continues with '- vit cor me - um, im - pro - pe - ri - um'. The Alto part continues with 'pe - cta - vit cor me - um, ex - pe -'. The Tenor part continues with 'Im - pro - pe - ri - um ex -'. The Bass part continues with 'Im - pro - pe - ri - um'. A measure rest of 4 measures is indicated at the beginning of the system.

8

ex - pe - cta - vit cor me - um, im - pro - pe - ri - um

cta - vit cor me - um, im - pro - pe - ri -

pe - cta - vit cor me - um, ex - pe - cta -

ex - pe - cta - vit cor me - um, ex - pe - cta -

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features four vocal parts. The Soprano part continues with 'ex - pe - cta - vit cor me - um, im - pro - pe - ri - um'. The Alto part continues with 'cta - vit cor me - um, im - pro - pe - ri -'. The Tenor part continues with 'pe - cta - vit cor me - um, ex - pe - cta -'. The Bass part continues with 'ex - pe - cta - vit cor me - um, ex - pe - cta -'. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

12

ex - pe - cta - vit cor me - um et mi - se - rit
 cor me - um et mi - se - rit
 cor me - um et mi - se - rit
 cor me - um et mi - se - rit

16

mi - se - rit et su - rit
 se - rit et su - rit
 rit et su - rit
 se - rit et su - rit

20

su - sti - nu - i qui si - mul me - cum con - tri - sta - re -
 sti - nu - i qui si - mul me - cum con - tri - sta - re -
 sti - nu - i qui si - mul me - cum con - tri - sta - re -
 sti - nu - i qui si - mul me - cum con - tri - sta - re -

25

re - tur et non fu - it; tur et non fu - it; tur et non fu - it; con - so -

re - tur et non fu - it; con -

29

con - so - lan - tem con - so - lan - tem lan - tem me quæ - si - vi - so - lan - tem me quæ - si - vi

33

me quæ - si - vi et non in - ve - me quæ - si - vi et non in - ve - ni. et non in - ve - ni, et non in - ve - ni, et non in -

37

-ni. Et de - de - runt in e - scam me - am fel,
Et de - de - runt in e - scam me - - am fel, in
- ni. Et de - de - runt in e - scam
ve - - ni. Et de - de - runt in e -

42

et in si - - ti me - -
e - scam me - am fel, et in si - ti me - -
me - - am fel, et in si - ti me - -
scam me - am fel,

46

- a po - ta - ve - runt, po - ta - ve -
- a po - ta - ve - runt me a - ce - to, po -
- a po - - ta - ve - - runt me a -
po - - ta - ve - - runt

50

runt me a - - - ce - - - to. _____

ta - ve - - - runt me _____ a - ce - to.

ce - to, po - ta - ve - runt me a - ce - to.

me a - - - ce - - - to.

Detailed description: This is a musical score for four voices, numbered 50. It consists of four staves. The top staff is a soprano line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second staff is an alto line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff is a tenor line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in Latin and are distributed across the staves. The first staff has the lyrics 'runt me a - - - ce - - - to. _____'. The second staff has 'ta - ve - - - runt me _____ a - ce - to.'. The third staff has 'ce - to, po - ta - ve - runt me a - ce - to.'. The fourth staff has 'me a - - - ce - - - to.'. There are various musical notations including notes, rests, and slurs. A fermata is placed over the final note of the first staff.